



▲⑥少数民族エデ族歓迎の演奏(バンメート市)

ちよだ地球市民ツアー

ベトナムでの体験を報告



▲①バイクが行き通う中心市街地の様子(ホーチミン市)



▲④少数民族エデ族の水源(バンメート市)



▲②農家の見学(バンメート市)



▲③振り返りの会



平成22年12月16日～23日に区の国際協力事業「ちよだ地球市民ツアー」の参加者12名が、ベトナムを訪問しました。参加者の現地での貴重な体験を、広く区内に住み・学び・働く方々と共有するために、ちよだ地球市民ツアーの活動内容・現地の様子と12名の体験談を報告します(体験談は8面にも掲載しています)。

問合せ 国際平和・男女平等人権課 ☎5211-4165

イゴン大教会 8面写真⑧
の見学/ドンズー日本語学校
訪問、授業見学、留学生コー
ス学生との交流、ベトナム伝
統舞踊の鑑賞、寮生との交
流/統一会堂、歴史博物館、
ベンタン市場の見学

※現地滞在中(12月17日～22日)
は体験後に滞在先のホテル等
に到着してから、当日の体験
を振り返り、気づいたことや
学んだことを共有するために
「振り返りの会」を開きまし
た 2面写真③

支援される側の目線で国際協力を

中島愛美さん(区内在住/高校
生)

ちよだ地球市
民ツアーに参加

国際協力の現場で起きていることを自分の目で見て、現地でもベトナム戦争と向き合い戦争と平和について考えられたことなど、この一週間は私にとって生涯忘れられないものとなりました。私は将来どのような形で国際協力に携わっていきたいです。

橋本真梨子さん(区内在住/高校生)

将来私は、国際的に活動する人になりたいという夢を持っています。現地で活動している日本人の方と接したり、現地の方々と交流したりして、その夢への思いが一層強くなりました。実際に足を運んで、肌で感じたりすると、全く違う気持ちになります。今回のツアーに参加して、本当に貴重な経験となり、充実感でいっぱいです。

加藤玲奈さん(区内在住/社会人)

何度かベトナムを訪れたことがあり、知っているつもりでしたが、今回のツアーでよりベトナムを知ることができました。特に社会主義という政治体制と戦争の歴史と傷跡が人々に与える影響を痛感しました。ツアーでの経験をいかし、物事の背景を考えながら今後も国際協力に携わっていきたいです。

酒井嶺さん(区内在住/高校生)

私は今回の事業を通して、本当に多くのことを学びました。実際に国際協力の現場で活躍している方の大きな夢を聞き、



⑤農業収穫体験(バンメート市)

現地で感じたベトナム

ベトナムは長い歴史の中で、中国やフランスなどの支配下に置かれてきました。そのため、街には漢字がいたるところで見受けられたり、ホーチミン市内の街並みに、フランス統治時代の歴史が感じられたりします。

食文化では、コメを中心とした料理が多く、コーヒーやフランスパンなどもよく食されています。また、生活に欠かせないものとして、日本企業のオートバイがベトナム国民から強い支持を受けていました 2面写真①

▼東京マラソン2011の開催に伴う区内の交通規制
○一般道路

Table with 3 columns: 区間(コース), 道路名(通称名を含む), 規制時間. Lists routes like 市谷見附 ⇄ 飯田橋 and their respective restricted times.

※⇄両方向とも車両の通行はできません。⇒矢印方向の車両の通行はできません。
※コースと接続している道路も車両の通行はできません(コース直近の区間のみ)。
※晴海通り(数寄屋橋→祝田橋)、昭和通りの立体交差は、原付・自転車の通行ができません。

○首都高速道路出入口

Table with 3 columns: 首都高速道路, 規制時間. Lists exits like 飯田橋出口 and their restricted times.

▼交通規制を実施
当日はレースのため区内で長時間の交通規制が行われます(左図表)。また、歩道も通行が一部制限されますので、う回路をご利用ください。皆さんのご理解とご協力をお願いします。

われます。
・東京区政会館前(飯田橋3-5-1) 9時30分〜10時30分
吹奏楽(九段中等教育学校の生徒)、和太鼓演奏(富士見小学校の児童)
・住友不動産九段ビル前(九段北1-8-10) 9時35分〜10時35分
かつぱれ(九段一丁目町会)、エイサー
・千代田ファーストビル西館前(西神田3-5-3) 9時35分〜10時35分
チャダンスほか
・一ツ橋総合ビル前(一ツ橋2-2-9) 9時35分〜10時50分
よさこい、キッズダンスほか
・皇居外苑(皇居外苑2) 9時30分〜10時50分
応援演奏(皇宮警察音楽隊)
・日比谷公園(日比谷公園1) 9時〜14時
10kmコースのフィニッシュ会場での表彰式、ダンス(都立

平成23年度 区政モニター・広報モニター募集

区は、皆さんが区政について日ごろ感じていることや意見を広く聴き、区政運営に反映させるため、モニター制度を実施しています。ぜひ応募ください。
▼区政モニター
活動内容 ①区政に対する意見・要望・提案等の提出(随時受付) ②区政に関するアンケート調査の回答(年5回程度)など
※謝礼の対象は②のみ
▼広報モニター
活動内容 広報紙「広報千代田」、ビデオ広報「わがまち千代田」に関するアンケート調査の回答(年6回程度)
―いづれも―
対象 20歳以上の区内在住・在勤・在学者で、区政モニター(封書モニター)30名・同(Eメールモニター)80名/広報モニター30名
※区政モニターでEメールモニターを希望する方は、Eメールで申し込んでください。Eメールの送受信やファイルの添付など、基本操作のできる方に限ります。

住民基本台帳カード交付時の本人確認方法を一部変更

住民基本台帳カードを発行・交付する際の本人確認方法を一部変更し、カードを即日交付できるのは次の場合となりました。
即日交付の要件
・ICチップ付き運転免許証があり、登録された2つの暗証番号が正確に入力できた場合
・運転免許証、旅券、身体障害者手帳、療育手帳(愛の手帳)、精神障害者保健福祉手帳のいずれか1点と他の確認書類1点(保険者証等)の2点を確認できた場合
なお、これ以外の場合は、照会書類を送付・確認を経て、後日の交付となります。
※詳しくは、区のホームページ http://www.city.chiyoda.lg.jp/ またはお問合せください。
問合せ 総合窓口課住民記録担当 ☎5211-4200

健康通信 花粉症の対策を

今年も花粉症の季節がやってきました。昨年の猛暑の影響で、今年の花粉の飛散量は過去10年の平均と比べて1〜2倍、また飛散量が少なかつた昨年と比べると約5倍にもなると予想されています。飛散開始時期は2月上旬〜中旬です。
花粉症は花粉が原因であるため、花粉を吸い込まなければ症状はでません。つらい症状を軽減するためには、花粉をできるだけ避けるための工夫や注意が大切です。
①テレビやインターネットで気象情報・花粉情報を手に
②花粉の飛散量の多い日は外出を控える。
③外出時は、帽子・マスク・メガネやゴーグル・マフラーを身につけ、コートも花粉が付着しにくいツルツルした素材を選ぶ。
④帰宅した際は、衣服や髪の毛についた花粉をよく払い
⑤こまめにうがい・手洗い・洗顔をする。
⑥花粉の侵入を防ぐためにドアや窓を閉める。
⑦洗濯物は、できるだけ室内に干す。布団も布団乾燥機などを使用するなど、なるべく屋外に出さず、屋外に出した時は掃除機をかけて花粉をよく落とす。
⑧気をつけていても室内にかなりの花粉が侵入するので、こまめに掃除をする。掃除の際には、ぬれ雑巾やモップで拭くのも効果的です。
現在花粉症でない人でも、花粉を吸い続けていると花粉症を発症する可能性があります。花粉症にならないための一番の予防法は、花粉を体内に取り込まないことです。花粉症でなくても、早い時期から予防をはじめましょう。
問合せ 千代田保健所健康推進課 ☎5211-8173



くらしの安全・安心 「絶対儲かる」「返金保証」とうたう情報商材に注意

インターネットで購入する「情報商材」の相談が増えています。「確実に儲かる」という広告を見て購入したが収入にならない。「広告に返金保証と書いてあるが返金されない」など、商品の内容に関するトラブルが目立ちます。
情報商材とは、主にインターネットの通信販売で売られる一般的なあまり知られていない情報や自分の経験談に基づく情報を指します。
※情報商材とは、主にインターネットの通信販売で売られる一般的なあまり知られていない情報や自分の経験談に基づく情報を指します。
事例① 「〇〇するだけで毎日1万円を稼ぐ方法」という広告を見つけた。必ず報酬があるように書かれていた。後日、情報商材をダウンロードし、報告通りに行事を行ったが報酬がもらえなかった。
事例② インターネット上で「指示された作業をするだけで100%確実に収入が得られる」という情報商材を見つけた。返金保証があったので、作業がうまくいかなかったときは返金されると思い購入した。その後、実現不可能な内容だとわかり、返金を求めたが「返金保証の条件を満たしていない、やり方が悪い」と言われた。
事例③ 「広告や表示には注意を」利益や効果が確実であるかのような表示がみられます。「必ず」「確実に」など、断定的な表現には注意しましょう。
※なお、インターネットショッピングは通信販売のため、クーリング・オフ制度はありません。返品の記事がなければ、8日以内ならば返品ができますが、記載があれば「返品に関する特約」に従うことになります。
安易に契約せず、慎重に検討しましょう。少しでも疑問があれば、契約を見合わせましょう。
問合せ 消費生活センター ☎5211-4314



千代田区2010 消費生活センターイメージキャラクター「キックン」

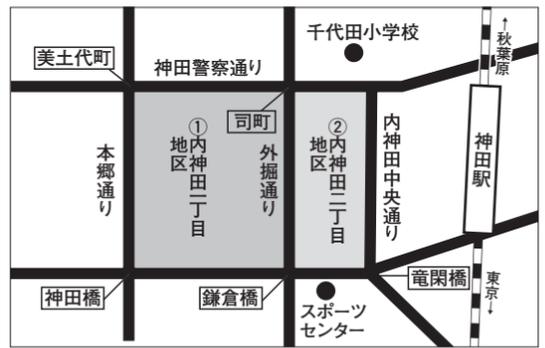
内神田二丁目地区および二丁目地区 地区計画案の縦覧

区が決定する2つの都市計画について、次のとおり計画案の縦覧を行います。

② 東京都都市計画内神田二丁目地区地区計画の決定
縦覧・意見書提出の期間 2月7日(月)～2月21日(月)8時30分～17時15分(土・日・祝日を除く)
縦覧場所 都市計画課都市計画主査(区役所5階)
意見書の提出方法 郵送(消印有効)または直接都市計画課都市計画主査(〒102-8688 九段南1-2-1 区役所5階) 5211-3610へ。

この都市計画案は、地図に示す区域に定める地区計画で、風俗営業の規制や建物高さ、壁面後退のルール等を定めるとともに、建替えや住宅建設を誘導するものです。区民や利害関係のある方は、縦覧期間中、意見書を提出することができます。

① 東京都都市計画内神田一丁目地区地区計画の決定
縦覧・意見書提出の期間 2月9日(水)～2月28日(月)9時30分～16時30分
縦覧場所 環境・温暖化対策課(区役所5階、都庁第二本庁都市づくり課(都庁第一本庁舎8階)、都多摩環境事務所管理課(立川合同庁舎4階) 閲覧場所 麴町出張所(麴町2-1-8)、富士見出張所(富士見1-6-7)へ。



「紀尾井町南地区開発事業」

環境影響評価調査計画書の縦覧・閲覧

「紀尾井町南地区開発事業」は、紀尾井町に高さ180mのオフィス、ホテル、店舗および高さ100mの住宅、店舗棟を建設する計画です。今回、事業者がこの計画の実施にあたり、環境影響評価の調査・予測や評価手法を記載した、計画書の縦覧・閲覧および意見書の提出を実施します。

縦覧・閲覧期間 2月9日(水)～18日(金)土・日・祝日を除く
提出期間 2月9日(水)～28日(月)9時30分～16時30分
提出方法 事業名・住所・氏名および環境保全の見地からの意見を記載し、郵送(消印有効)または直接(都多摩環境事務所管理課(立川合同庁舎4階) 新箱2-1-8-1) 53388-3440へ。

さくら美守り隊からのお知らせ

さくら美守り隊は、区のさくら祭り期間中、千鳥ヶ淵緑道にコースを設け、ゴミ清掃などの美化活動やさくら基金のための募金活動を行っています。

活動11年目を迎えた今年、さくら美守り隊の企画・運営に一緒に参加できる方を募集するため、さくら美守り隊に興味を持ってもらえるように、活動内容などを説明する会を開催します。

活動内容などを説明する会を開催します。
日時 2月19日(土)13時～
会場 ちよだボランティアセンター3階A会議室(西神田1-3-4)
申込み 2月16日(水)までに、電話・ファックス(7面参照)でさくら美守り隊(ちよだ



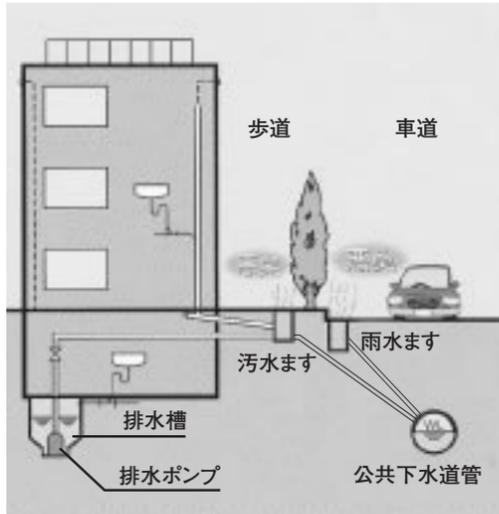
環境ボランティア・窪田 3295-6480
kubo-ta3@amber.plala.or.jp

ビルピット臭気防止にご協力を

ビルの地下排水槽(ビルピット)が原因の悪臭(ビルピット悪臭)が以前から問題となっており、ここ数年、区に寄せられる悪臭苦情は増加傾向にあります。ビル管理者の皆さんは、ビルピット臭気を発生させないために、次のような対策をお願いします。

対策① 排水槽の水位を下げる
悪臭(硫化水素)の濃度は、排水槽に貯留された水量と時間に比例します。従って、起動水位、停止水位を下げることで排水残量を少なくし、また短い間隔で

排水することで、悪臭の発生は抑えられます。
対策② タイマーを取り付ける
対策①の欠点を補うために、タイマーを取り付けて一定時間(2時間に1回程度)に排水することで、排水槽の汚れが少なく清掃が楽になります。
対策③ 定期的な清掃を行う
排水槽をきれいしておくことで、硫化水素の発生が少なくなります。清掃頻度は、年3回以上が目安となっています。合流槽や油分が多い排水の場合は、清掃回数を増やしてください。
グリーン
トラップ(廃食用油を浄化する阻集器)については、使用日ごとに捕集物を除去し、少



排水すること、悪臭の発生は抑えられます。
対策② タイマーを取り付ける
対策①の欠点を補うために、タイマーを取り付けて一定時間(2時間に1回程度)に排水することで、排水槽の汚れが少なく清掃が楽になります。
対策③ 定期的な清掃を行う
排水槽をきれいにしておくことで、硫化水素の発生が少なくなります。清掃頻度は、年3回以上が目安となっています。合流槽や油分が多い排水の場合は、清掃回数を増やしてください。
グリーン
トラップ(廃食用油を浄化する阻集器)については、使用日ごとに捕集物を除去し、少

三井記念病院のCO2排出量の「見える化」



区は、エネルギー使用量が大きく、多くの方が集まる施設を中心に、エネルギー使用量・CO2排出量などの「見える化」を推進し、施設を訪れる方の省エネ意識の啓発を図っています。

今回、三井記念病院(神田和泉町1)で、区の助成を受け、病院として初めて「見える化」表示システムを導入しました。待合室に設置された2台のディスプレイに写真には、



天然ガスを使ったガスコージェネレーションシステム(ガスを使って電気と熱を取り出し、利用するシステム)で発電した電気や給湯を複数の建物で融通しあう「面的利用」による省エネ・省CO2効果がわかりやすく表示されています。

「見える化」表示システムは、昨年移転した新しい千代田保健所や明治大学リハビリタワのの前などにも設置されています。
問合せ 環境・温暖化対策課 エネルギー対策係
5211-4256

みんなが言ってる「ちよだ16 病院の省エネ対策」

お灸教室

艾を手で捻って作る本格的な
4~6月第2・4火曜 午後7~9時 全6回20,000円(材料費2,000円含む)
定員10名(一人一人にツボの取り方を丁寧に御指導します)
場所: 鍼灸院TAIU(たいゆ)2F教室 神田須田町2-17 (秋葉原駅徒歩5分) 電話:03-3253-1388
★詳細はHP (http://www.taiu.jp/) をご覧ください
又は 案内パンフをお送りいたします。

『世界一の超小型衛星大国を目指して』

講師: 中須賀真一教授 東京大学大学院工学系研究科 航空宇宙工学専攻
募集要項 定員 80名 (先着順・定員になり次第、締め切りいたします)
※未就学児の入場をお断りしております。
申込み方法 メール (infoten@denki-club.or.jp) または、往復はがき (住所・氏名・年齢・職業・電話番号)、「超小型衛星大国を目指して参加希望」と明記し、お送りください。折り返しご連絡を差し上げます。
場所・時間 社団法人 電気倶楽部 平成23年2月24日(木) 下記住所にて 受付開始 15:40 開演 16:00~17:00
主催: (社) 電気倶楽部 http://www.denki-club.or.jp 〒100-0006 千代田区有楽町1-12-1 新有楽町ビル10階

広報千代田 有料広告募集

広告掲載号 毎月5・20日号
発行部数 5万3,000部
掲載料 3万円(この大きさ)~12万円
問合せ 広報広聴課 ☎5211-4174

看護助手のお仕事 <東京都看護補助者雇用促進事業>

未経験者150名大募集!!

東京都では緊急雇用創出事業として、現在離職中の方を対象に都内病院で看護助手業務を希望する方150名を募集しています。多数の未経験者の方が就業しています。是非このチャンスを逃さずご応募下さい!

Human ヒューマンリソシア株式会社
☎03-6846-0137 担当: 藤本

高齢者虐待防止講演会 「老後の処方箋」

心穏やかに、実りある豊かな老年期を過ごしたいと、多くの方が望んでいます。しかし、そうした老後を生きるために



◎岡戸雅樹撮影

は、それなりの準備が必要です。今回、ベストセラー「おひとりさまの老後」の著者の上野千鶴子

さん(東京大学大学院教授)＝写真＝を講師に迎え、老後を生きるための処方について伺います。

とき 3月2日(水)午後6時30分～午後8時30分

会場 区民ホール(区役所1階)

定員 100名(申込順)

申込み 2月25日(金)までに電話・ファクシミリまたはEメール(7面参照)で高齢介護課相談係(☎5211-4221 ㉨3239-8606 ㉨koureikaigo@city.chiyoda.lg.jp)へ。

心身障害者医療費助成制度 (マル障受給者証)

都は、障害があり所得が一定基準以下の方を対象に、医療費の助成を行っています。手続き方法等詳しくは、お問い合わせください。

- 対象** 次のいずれかに該当する方
- ①身体障害者手帳1・2級(内部障害は3級まで)をお持ちの方
 - ②愛の手帳1・2度をお持ちの方
- ※次の方は対象になりません。
- ・生活保護を受けている方
 - ・65歳以上で新規に申請する方
 - ・所得が基準限度額を超える方
 - ・後期高齢医療制度の被保険者で住民税が課税されている方

助成内容 健康保険証を使って病院などで診療、投薬などを受けたとき、または治療用の補装具を作ったとき、窓口で支払う自己負担分の一部の助成が受けられます。

※健康保険の適用にならないもの



▲寒中褌(みそぎ)がまん会(神田明神)

は対象外です。

問合せ 生活福祉課障害者福祉係
☎5211-4214
㉨3264-0927

平成23年度「敬老入浴券」 今年も3月下旬に送付

区は、満65歳以上の区内在住者に4月1日から1年間有効の平成23年度「敬老入浴券」を3月下旬に送る予定です。敬老入浴券は、区内5か所、区外6か所の公衆浴場で利用できます。

なお、入浴券の送付希望調査は行いません。昨年度送った方には今年度も送付しますが、65歳以上で次のいずれかに該当する

方は2月25日(金)までにご連絡ください。

- ①平成22年度は敬老入浴券を希望しなかったが、平成23年度以降は希望する方
- ②平成22年度は敬老入浴券を希望したが、平成23年度以降は、希望しない方

問合せ 高齢介護課在宅支援係
☎5211-4220

年金を受給していない障害者が対象 「特別障害給付金制度」

国民年金に任意加入できる期間に任意加入しなかったことで、障害基礎年金等を受給していない障害者を対象にした福祉的措置として「特別障害給付金制度」があります。

- 対象**
- ・平成3年3月以前の国民年金任意加入対象であった学生
 - ・昭和61年3月以前の国民年金任意加入対象であった被用者(厚生年金等の加入者)の配偶者
- 上記対象者のうち、国民年金に任意加入していなかった期間内に初診日(障害の原因となった病気やけがについて、初めて医師の診療を受けた日)があり、現在障害基礎年金1・2級相当の障害状態にある方が対象です。ただし、65歳に達する日の前日までにその障害状態に該当した方に限られます。

受給額等(平成22年度)

- ・障害基礎年金1級相当に該当する方＝月額50,000円
 - ・障害基礎年金2級相当に該当する方＝月額40,000円
- ※受給額は毎年度物価の変動に応じて改定されます。
- ※本人が他の年金を受給している場合や本人の所得によって受給が調整(停止)される場合があります。
- ※給付金は請求のあった月の翌月分からの受給になります。
- ※受取りは年6回(偶数月)です。
- 請求先** 住所地の区市町村の国民年金窓口
- ※対象になる学生の範囲や添付書類など詳しくは、お問い合わせください。
- 問合せ** 千代田年金事務所
☎3265-4381

障害者就労支援センター 地域交流会

高次脳機能障害のある方の就労支援～関係者のお話から学ぶこと～

区の障害者就労支援センターは、障害者就労支援に関するさまざまなテーマで講演会やイベントを行っています。今回は、高次脳機能障害のある方の就労について話し合います。

とき 2月19日(土)午後1時30分～3時30分

会場 区役所4階402会議室

対象 障害者本人とその家族および関係者・その他関心のある方20名(申込順)

内容 「高次脳機能障害者と家族の会」副代表の太田三枝子さんとジョブコーチの辻田実鈴さん(株)スタッフサービス・ビジネスサポー

ト)を招き、高次脳機能障害のある方が地域でいきいきとした生活が送れるよう、就労や生活について話し合います。

申込み 前日までに電話・ファクシミリまたはEメール(7面参照)で障害者就労支援センター(☎3264-2153 ㉨3264-0927 ㉨chiyoda.syuroushien@swan.ocn.ne.jp)へ。



美術館・博物館等の催し (5面のつづき)

※印の施設は、月曜が祝日のとき開館し、翌火曜を休館します。

館名	催し物	会期	休館日	展示内容等	料金	電話
しょうけい館	定期上映会「戦病者の苦勞」	～3/13(日)	月※	シアターで「戦病者の苦勞」をテーマに証言映像を上映します。企画展示コーナーでは「武良茂(水木しげる)の人生」を展示しています。	無料	☎3234-7821
昭和館	紙芝居定期上演会	2/27(日) (毎月第4日曜)	月	所蔵する紙芝居約400点を、生きた資料として活用するため、各地で活躍している梅田佳声さんによる定期上演会を開催します(13時～、14時～、15時～)。	無料 (常設展示室は有料)	☎3222-2577
千秋文庫	広重の「名所江戸百景」と狩野派模写絵画	～4/13(水)	日・祝日	初代歌川広重の「名所江戸百景」(平成版初摺り復刻出版)を中心に、佐竹家お抱えの狩野派絵師たちが描いた模写絵画などを併せて展示。	400円	☎3261-0075
逋信総合博物館	NHK大河ドラマ「江～姫たちの戦国～」全国巡回展	～2/20(日)	月※	2011年のNHK大河ドラマ「江～姫たちの戦国～」世界を紹介します。詳しくは、博物館のホームページ(http://www.teipark.jp)をご覧ください。	110円	☎3244-6821
東京国立近代美術館	栄木正敏のセラミック・デザインーリズム&ウェブ	～2/13(日)	月※	スケッチから製品完成までのすべての工程を、一貫して手がける栄木正敏。作ること、使うこと、なかから広がるそのデザイン思考を探ります。	420円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
東京国立近代美術館工芸館	所蔵作品展「現代の人形～珠玉の人形コレクション」	～2/20(日)	月※	平田郷隆、野口光彦、堀柳女といった創作人形の胎動期に重要な役割を果たした作家たちの作品を中心に、現代に至るまでの「人形」の展開を紹介します。	200円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
日本カメラ博物館	ポラロイド・カメラ展	～3/27(日)	月※	ポラロイドの歴代主要製品のほか、ユニークなデザインのカメラやカラーパリエーションモデルなどを、彩り豊かに展示し、その独創性や先進性を紹介。	300円	☎3263-7110
ニューオータニ美術館	大谷コレクション展	～3/13(日)	月	収蔵作品の中から、グラマンク、キスリング、ギアマンなどのフランス近現代絵画、竹内栖鳳、橋本雅邦などの日本画や工芸品など、約30点を展示します。	500円 (宿泊客は無料)	☎3221-4111
自然環境情報ひろば丸の内さえずり館	企画展示関連セミナー「固有種 ニホンイシガメは今」	2/21(月)	土・日・祝日	民話や絵画などで親しまれてきたニホンイシガメは、近年、個体群が絶滅の危機に瀕しています。淡水ガメの生活史や現状に焦点を当て、淡水ガメ類の保全を紹介します。	500円	☎3283-3536
明治大学博物館	新収蔵・収蔵資料展2011	3/3(木)～4/17(日)	—	2010年度に博物館が新たに収集した資料および関連する収蔵資料を紹介します。	無料	☎3296-4448
文部科学省情報ひろば	宇宙・物質・生命の謎を解く	～3/25(金)	土・日・祝日	「宇宙の始まりビックバンとは?」など、宇宙誕生と進化の謎の紹介や宇宙の謎を解く装置、物質・生命の謎を解く研究事例を紹介します。	無料	☎6734-2170

掲載した写真を差し上げます。詳しくは、広報広聴課へ。

のびのび 子育て



▲伝統文化にふれる始業式(お茶の水小学校)

保育園・こども園

■麴町保育園 楽しみサタデー「麴町ミニコンサート」

琴やピアノ演奏を親子で楽しみましょう。2月26日(土)10時～11時30分、就学前の親子、三番町☎3261-7960、要予約

■四番町保育園「大きくなったかな」

保育園入園前のお子さんの身長・体重を測ります。育児相談もあります。2月23日(水)9時30分～14時30分、四番町11☎3234-2269、要予約

■いずみこども園「いずみキッズ・子育てほっとステーション」

こども園にあそびにきませんか。0歳～5歳までの未就園児を対象に保育室を開放します。2月9日・23日いずれも水曜10時30分～11時40分、神田和泉町1☎3866-9938

児童館

■一番町児童館「かわいくて、おいしいチョコレートのお菓子をつくろう」

バレンタインデーも近いこの時期に、かわいくて、おいしいチョコレートをつくってみませんか。

2月12日(土)14時～16時、区内在住・在学の小学1年生以上の児童20名(申込順)、参加費=100円、直接一番町児童館(一番町10☎3230-0866)へ。

■神田児童館「フラワーアレンジメントでひなまつり」

今年のひなまつりは、親子でフラワ

ーアレンジはいかがですか。いつもとはちょっと違うひなまつりを演出しませんか。

2月26日(土)10時30分～12時、区内在学・在園の親子20組(申込順)、参加費=1,500円(お花代)、2月7日(月)から電話または直接神田児童館(外神田3-4-7☎3253-6021)へ。

2月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

3月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

平成22年度 児童館合同卓球大会

区立の児童館・児童センターと、いずみこどもプラザ、富士見わんぱくひろばの選手による合同の卓球大会を、今年も開催します。各施設の小学生の選手が、個人戦(トーナメント戦)と団体戦(リーグ戦)で、熱戦を繰り広げます。ぜひご覧ください。

詳しくは、各施設または西神田児童センター(☎5215-9062)へ。



2月19日(土)12時20分～16時、西神田児童センター体育室(西神田2-6-2)

おはなし会

千代田区立図書館では、お子さんが本に親しめるように、定期的に絵本の読み聞かせ(30分程度)を行っています。

■千代田図書館 ☎5211-4289

2月17日(木)11時～(乳幼児向け) / 2月19日(土)15時～(幼児以上向け)

■四番町図書館 ☎3239-6357

2月27日(日)14時～(幼児以上向け)

親子で楽しむプラネタリウム

移動式プラネタリウムで、220万個の星座を圧倒的な迫力を感じながら、親子で楽しく勉強できます。

3月12日(土)18時～20時、昌平童夢館4階体育館(外神田3-4-7)、区内在住・在学・在園の幼児・小・中学生とその保護者120名(抽選)、参加費=500円(3歳以下は無料)、2月15日(火)(消印有効)までに往復ハガキ(7面参照)またはホームページに参加者全員の必要事項と校・園名を記入し千代田区少年少女指導者協議会・西角(〒101-0061三崎町2-15-11 URL http://chiyodask.com)へ。※原則、子どもみでの参加は不可。

家族の方と一緒にご参加ください。千代田区少年少女指導者協議会・金刺 ☎090-8301-3786

親育ち・ワークショップ「子どもの育ちを見つめよう」

親子で一緒に遊ぶ楽しさを体験するとともに、親同志のグループワークで日ごろの子育てについて考え、専門家のアドバイスを受けます。親子とも動きやすい服装でご参加ください。

3月2日(水)10時～12時、西神田児童センター(西神田2-6-2)、区内在住の2歳～3歳児の親子20組(申込順)、講師=井上京さん(臨床発達心理士)、2月7日(月)9時から電話で児童・家庭支援センター(☎5298-2424)へ。

発達障害等相談・療育経費費用助成の申請は2月中旬

区は、発達障害等のお子さんが、療育機関等で相談や療育を受けた場合にかかる経費の一部を助成しています。

助成申請の受付は、6月・10月・2月の年3回です。今回は、平成22年3月分から平成23年2月分までの相談・療育経費の助成申請を受け付けています。申請は2月中旬にお願いします。詳しくは、お問い合わせください。

子ども支援課手当・医療係 ☎5211-4230

火災警報器の設置助成 申請はお早めに

高齢者等の自宅へ「住宅用火災警報器」を無料で設置する助成制度は、3月末で終了します。まだ設置していない方は、早めに申し込んでください。

なお、障害者宅を対象にした助成制度は、4月以降も引き続き実施する予定です。

対象 65歳以上のひとり暮らし高齢者または高齢者だけの世帯

助成内容 住宅用火災警報器を3台まで無料で設置します。

問合せ 高齢介護課在宅支援係 ☎5211-4220

※障害者宅を対象にした制度については、生活福祉課障害者福祉係(☎5211-4214 FAX 3264-0927)へお問い合わせください。

第3回夕食会

みんなと食事をしながら、楽しい夕べの時間を過ごしませんか。

とき 3月4日(金)午後6時～8時

会場 障害者福祉センター「えみふる」4階(神田駿河台2-5)

対象 区内在住で、一人暮らしまたはいつもひとりで食事をしていの方(心の病のある方に限る)10名(申込順)

参加費 200円(家庭料理中心の献立)

申込み 電話で健康推進課保健相談主査(☎5211-8175)へ。

いきいきライフ

美術館・博物館等の催し 主に企画展・特別展を掲載しています

※印の施設は、月曜が祝日のとき開館し、翌火曜を休館します。

館名	催し物	会期	休館日	展示内容等	料金	電話
アーツ千代田3331	アーティスト・イン・レジデンス 滞在制作成果発表「AIR 3331」展	2/25(金)～3/13(日)	火	各地から推薦された国内外9名のアーティストが、秋葉原の3331を拠点に約1か月の滞在制作を行い、街のかかわりなどから多くの発見と刺激を受け、作品へ昇華したグループ展です。	無料	☎6803-2441
相田みつを美術館	特別企画展「星野富弘・相田みつを 花の詩画と書の世界」	～3/6(日)	月 祝日は開館	感動を呼んだコラボレーションから3年。星野富弘さんの花の詩画集「種蒔きもせず」(偕成社)出版記念原画展として、再び相田みつをとの二人展が実現します。	800円	☎6212-3200
出光美術館	酒井抱一生涯250年 琳派芸術-光悦・宗達から江戸琳派-第2部「転生する美の世界」	2/11(祝)～3/21(祝)	月 祝日は開館	琳派の始祖と仰がれる本阿弥光悦や俵屋宗達らは、後世の尾形光琳や酒井抱一に大きな影響を与えました。本展の第2部では、抱一の作品を中心に江戸琳派の美を探訪します。	1,000円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
科学技術館	実験 体験 建設のふしぎ! 「けんせつフェスタ2011」	2/19(土)・20(日)	—	建設について、実験・体験ワークショップやスタンプラリー・ぬりえ等を通して、楽しく体験できます。両日とも先着3,500名にプレゼントがあります。	無料	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
神田明神資料館	江戸ぐるり～神田明神を取り巻く江戸～	～2/13(日)	平日	神田明神を中心とした江戸の四季と名所に関する特別展示です。常設展示も併設。	300円	☎3254-0753
宮内庁三の丸尚蔵館	外国からのごあいさつ 贈られた異国の美	～3/13(日)	月※・金 2/11は開館	外国から来日された国賓・公賓から昭和天皇と香淳皇后が受け取られた品々を紹介いたします。	無料	☎5208-1063
国立演芸場展示室	演芸資料展「萬歳・万才・漫才」	～3/21(祝)	～2/28	「マンガイ」は、時代の変遷とともに、その表記や芸の内容が変化してきました。大衆の中で育まれた「マンガイ」演芸の歩みをたどり、東京の漫才の中から春日三球・照代の資料を中心に紹介します。	無料	☎3265-7061
国立劇場 伝統芸能情報館	企画展示「文楽の音」	～5/23(月)	2/22～ 3/2	義太夫節の語りと三味線、囃子や効果音など、人形浄瑠璃文楽を構成する「音」に焦点をあてた企画展示を実施。	無料	☎3265-7061
国立公文書館	暮らしのうつりかわり 一大正・昭和編一	～3/18(金)	土・日 ・休日	大正元年から昭和30年代までの、衣・食・住など国民の日常生活にかかわりのある公文書を「暮らす」「装う」「食べる」など5つのコーナーで紹介いたします。	無料	☎3214-0621
JCIIフォトサロン	一古写真に見る明治の東京一 芝区・麻布区・赤坂区編	～2/27(日)	月 祝日は開館	所蔵の写真帖「大日本東京寫真名所一覽表」より、明治維新後の新旧入り混じった「芝区・麻布区・赤坂区」の街並みを写した写真約70点を展示・紹介いたします。	無料	☎3261-0300
衆議院憲政記念館	永年在職表彰元議員肖像画展10	～3/30(水)	2/28	国会議員の在職期間が25年に達した者は、院議をもって永年在職の表彰決議が行われる。戦後に表彰された議員を順次紹介。	無料	☎3581-1651

お知らせ

岩本町ほほえみプラザ 介護予防講演会・取組み発表会

岩本町ほほえみプラザで行われている介護予防事業の取組みを発表します。どなたでも参加できます。

2月20日(日)13時30分～16時、岩本町ほほえみプラザ1階多目的ホール(岩本町2-15-3)、定員100名(先着順)、内容＝講演会「介護予防講座～戦後の世相と流行歌その2」廣池利邦さん(群馬医療福祉大学短期大学部教授)／発表会(日ごろの介護予防事業の取組み成果の発表)、当日直接会場へ。

岩本町ほほえみプラザ ☎5825-3407

固定資産税・都市計画税 (東京23区内)

第4期分の納期は2月28日(月)までです

2月28日(月)までに、金融機関、郵便局、指定のコンビニエンスストア、都税事務所で、昨年6月に送った納付書により納めてください。ペイジーマークの付いている金融機関・郵便局のATM、インターネットバンキング、モバイルバンキングでも納付できます。※納税には口座振替が便利です。申込みは(都)主税局納税推進課口座振替係

都営住宅の入居者募集

募集内容 ①ポイント方式(家族向けのみ)②単身者向・単身者用車いす使用者向・シルバーピア(単身者向・二人世帯向)③事業再建者向定期使用住宅

※①の「ポイント方式」は、書類審査および実態調査で住宅困窮度の高い世帯から募集戸数分を登録し、あっせんする方式です。③の「事業再建者向定期使用住宅」は、都営住宅の入居資格のほか、事業の破たんなどで、民事再生法による再生計画の認可決定を受け、都内で事業を行っている中小企業の経営者向けの住宅です。

申込条件 都内に引き続き3年以上居住し、基準範囲内の所得で、現に住宅に困っていること。

※このほかにも都営住宅入居資格があります。詳しくは、募集案内をご覧ください。

(☎5912-7520)へ。千代田都税事務所 ☎3252-7141

輸入業者向け食品衛生講習会

食品の輸入業務に必要な法律や制度に関する新しい情報を、専門家が解説します。輸入食品の適切な取扱いのための知識と理解を深めましょう。

3月1日(火)13時30分～16時30分(13時開場)、内幸町ホール(内幸町1-5-1)、区内で食品輸入業を営む方・食品輸入業に興味のある方140名(先着順)、内容＝①「米トレーサビリティ制度」伊福寛さん(農林水産省東京農政事務所消費流通課)②「輸入食品の安全性確保」吉原尚喜さん(厚生労働省東京検疫所食品監視課)③「食の安全・安心推進体制づくり」木村哲子さん(都福祉保健局食品監視課)、当日直接会場へ。

生活衛生課食品衛生担当 ☎5211-8169

日本赤十字社から 災害救援用テントの配備

昨年12月16日、日本赤十字社東京支部から区に対して災害救援用テント2張が配備されました。これは、同支部が災害救援体制充実のため各自治体に配備しているものです。今後、区の防災訓練などで活用していきます。

区民生活課管理係 ☎5211-4181

不動産の公売

千代田区不動産公売

住民税の滞納処分として差し押さえた不動産2物件を公売します。どなたでも参加できます。

とき 2月22日(火)13時～14時
会場 都庁第1本庁舎4階北側第1入札室(新宿区西新宿2-8-1)

①売却区分番号・第G0104号

物件 千葉県北佐久郡軽井沢町に所在する土地(地目＝宅地・山林)・建物(種類＝居宅)

千代田区分 見積価額240万円／公売保証金24万円

千代田都税事務所分 見積価額720万円／公売保証金72万円

※この物件は、千代田都税事務所との一括換価による合同公売です。一括換価は、千代田区分と都税事務所分の両方に入札し、合わせて購入する方法です。

②売却区分番号・第G0105号

物件 静岡県熱海市伊豆山字水立に所

在する土地(地目＝山林)
見積価額 285万円
公売保証金 29万円
※当日は公売保証金のほか、ハンコ等が必要です。
問合せ 税務課特別整理係 ☎5211-4194

■都主税局不動産公売

とき 2月15日(火)・22日(火)
詳しくは(都)主税局のホームページ(<http://www.tax.metro.tokyo.jp>)をご覧ください。

※2月22日分は、前記の千代田区実施分を含みます。

問合せ 2月15日分＝(都)主税局機動整理課公売係 ☎5388-3027
2月22日・都税事務所実施分＝(都)主税局徴収指導課徴収指導係 ☎5388-3024

2月22日・区市町村実施分＝(都)主税局個人都民税対策課支援係 ☎5388-3039

☆2月11日(祝)「建国記念の日」もごみ収集・資源回収を行います。当日の朝、8時までに出示してください。 **問合せ** 千代田清掃事務所 ☎3251-0566 ☆

区民公開講座 食べることは生きること

千代田区・麹町・丸の内区内3歯科医師会の主催で公開講座を行います。

■第1回区民公開講座
とき 2月26日(土)14時45分～(14時30分開演)
会場 いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12)
定員 160名(申込順)
内容・講師 「明日もきれい、10年後もきれい」宝田恭子さん(宝田歯科医院院長＝写真左)／「健康長寿のための口腔養生法～生涯通じてお

いしく、楽しく、安全な食生活を送るために」植田耕一郎さん(日本大学歯学部教授＝写真右)
申込み 電話またはファクシミリ(7面参照)で丸の内歯科医師会区民公開講座係へ。
■第2回区民公開講座
当日直接会場へ。
とき 3月14日(月)12時～(11時30分開場)
会場 区民ホール(区役所1階)
定員 50名(先着順)
内容・講師 「上手に食べて長生きしよう～命を守る口腔ケア～」古賀登志子さん(歯科衛生士)
—いづれも—
問合せ 丸の内歯科医師会区民公開講座係 ☎3287-2888 (平日10時30分～17時30分) ☎3287-2879




精神保健講演会

ストレス社会といわれる現代、うつ病等の心の病で苦しんでいる人が増えています。心の病に関心のある方は、気軽にご参加ください。

2月26日(土)14時～16時、千代田保健所3階多目的ホール(九段北1-2-14)、定員50名(先着順)、内容＝「うつ病の予防について」真金薫子さん(三楽病院精神神経科部長)、当日直接会場へ。

健康推進課保健予防係 ☎5211-8175

東京FP祭り

NPO法人日本FP協会東京支部は、住宅ローンや生命保険、教育資金や資産形成など、お金に関する不安や悩みの解決法をお話する無料セミナーを開催します。

2月26日(土)11時30分(11時受付開始)

～16時20分、定員＝各回50名程度(先着順)、当日直接会場へ。

※5教室で50分のセミナーを5回、合計25セミナーを連続開催します。テーマなど詳しくは、同支部のホームページをご覧ください。

■小学生のためのお金教室(予約制)

「お手伝いコーナー」や「ハブニングコーナー」などをまわり、お金の収支を記録しながら遊ぶゲームで、お金の大切さや使い方を学びます。

2月26日(土)12時30分～14時30分(50分程度)、小学生各回30名(申込順)、電話または同支部のホームページへ。

—いづれも—

上智大学四谷キャンパス11号館(紀尾井町7-1)

NPO法人日本FP協会東京支部 ☎3292-6620

URL <http://www.jafp.or.jp/shibu/tokyo/>

国民年金のお知らせ

■スペイン、アイルランドと日本の年金制度で二重加入が解消

昨年12月に、日本とスペイン間、日本とアイルランド間の社会保障協定が発効したことで、年金保険料の二重払いなどの問題が解消されました。これにより、派遣期間が5年以内の一時派遣被用者は、原則として派遣元国の年金制度にのみ加入すればよいことになりました。また、両国での保険期間を通算してそれぞれの国における年金受給権を確立できるようになりました。

日本は平成22年12月現在、ドイツ・イギリス・韓国・アメリカ・ベルギー・フランス・カナダ・オランダ・オーストラリア・チェコ・スペイン・アイルランドの合計12か国と社会保障協定を結んでいます(協定の内容は各国によって異なります)。

社会保障協定の適用を受けるには申請が必要です。詳しくは、お問い合わせください。

■口座振替による納付で保険料が割引に

国民年金には、1年度分・半年分の保険料をまとめて払うことができる「前納制度」がありますが、納付方法を口座振替にするとさらに保険料が割引引かれます。また、通常その月の国民年金保険料は翌月の末日に指定口座から引き落とされますが、当月末に納付することで月々の保険料が割引になる「早割制度」もあります。

口座振替による前納または4月からの早割制度を希望する場合は、2月末日までに所定の「口座振替申出書」に必要事項を記入・押印(金融機関の届出印)し、金融機関の窓口または年金事務所に提出してください。

なお、クレジットカード払いにも割引があります。詳しくはお問い合わせください。

—いづれも—

問合せ 千代田年金事務所 ☎3265-4381

生活ほっとライン

生 活 ほ っ と ラ イ ン

募 集

いきいきリーダー研修会

尿失禁予防・ケア講演会

いきいきリーダーは、区の介護予防活動を行う区民ボランティアです。定期的に研修会を行い、活動に参加する人材を育成しています。今回は、女性限定の講演会で尿失禁を学び、介護予防活動にいかしていきます。

2月25日(金) 13時30分～15時30分、区民ホール(区役所1階)、女性50名(申込順)、内容＝「セルフケアでお悩み解決～女性のための尿もれ予防体操」、講師＝中田晴美さん(東京女子医科大学講師)、前日までに電話で高齢介護課介護予防係(☎5211-4222)へ。

すっきり ポイント解説 NPO入門講座

NPOを立ち上げて活動してみたいが、具体的な方法が分からないという方に、NPO法人をつくるために必要なことやメリット・デメリットなど、NPOについてわかりやすく解説します。また、3月には具体的な書類作成を学ぶ実践編を予定しています。

2月22日(火) 18時30分～20時30分、ちよだボランティアセンター(西神田1-3-4西神田庁舎内)、定員50名(申込順)、講師＝坂本文武さん(非営利経営修士号取得者)、参加費＝500円、2月18日(金)までに電話・ファクシミリまたはEメール(記入例参照)でちよだボランティアセンター(☎5282-3716 ㉠5282-3718 ㉡volunteer@chiyoda-cosw.or.jp)へ。

フリーマーケット出店者を募集

3月5日(土)10時～13時30分(雨天決行)、いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12)、区内在住・在勤・在学の個人またはグループ約30店舗(抽選・1グループ1店舗)、出店料＝

800円、出店スペース＝1店舗約4m²(約2m×2m)、2月19日(土)(必着)までにハガキ(記入例参照)に日中の連絡先・主な出品物・「3/5開催フリマ出店希望」と記入しちよだ環境ボランティア・窪田(〒101-0054神田錦町1-12 ☎3295-6480)へ。

※複数ブースを使つての出店を希望する方は「複数希望(希望ブース数)」と記入してください。ただし、ご希望にそえないこともあります。 ※営利目的の出店は不可。

ニュースポーツ講習会

子どもから大人まで楽しめる柔らかいフリスビーを使ったドッチビーや、腹式呼吸で健康増進に効果のあるスポーツ吹矢、精神集中に最適なダーツ、ディスクをキューで滑らせ得点を競うシャフルボード＝写真＝を行います。

2月18日・25日・3月4日のいずれも金曜(全3回)18時30分～20時30分、スポーツセンター3階主競技場(内神田2-1-8)、区内在住・在勤者40名(申込順)、参加費＝600円、2月16日(水)までにファクシミリまたはEメール(記入例参照)で文化スポーツ課スポーツ振興係(☎5211-3627 ㉠3264-7989 ㉡bunkasupotsu@city.chiyoda.lg.jp)へ。



軟式野球連盟審判技術講習会

3月13日(日)9時～16時、花小金井運動施設(小平市花小金井南町3-2-7)、区内在住・在勤・在学者および千代田区軟式野球連盟加盟チームの登録者100名(申込順)、2月28日(月)までに電話またはEメールで千代田区軟式野球連盟・八十田(☎090-4063-8622 ㉡yasoda-2418@docomo.ne.jp)へ。

※講習会受講申込書を千代田区軟式野球連盟のホームページ(<http://www.navenchi.com>)からダウンロードし、当日お持ちください。

申込書の記入例

- ①催しなどの名称
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

※託児サービス(満1歳～小学校就学前が対象)を希望する方は記入⑥お子さんの氏名(ふりがな) ⑦生年月日
※託児サービスは本文に表示がある場合
※往復ハガキの場合は返信側にも住所・氏名を忘れずに。
※Eメールの場合は件名にも催しなどの名称を。
※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号を追記
※費用の記載の無いものは原則無料

ビデオ広報「わがまち千代田」No.345

ビデオ広報わがまち千代田No.345は、2月14日(月)から区役所2階や出張所等の区立施設、区のホームページでご覧いただけます。

- ▼主な番組内容
・平成22年度千代田区帰宅困難者避難訓練＝写真
・平成23年千代田区成人の日のつどい
・第10回神田小川町雪だるまフェア
- ケーブルテレビ
東京ケーブルネットワーク(TCN・地デジ11チャンネル/アナログ5チャンネル)で毎日6回(※)15分間放映しています。週替わりで最新作と過去に制作した作品をお送りしています。
※6時30分・9時・12時30分・16時30分・19時・21時30分(毎月1日のみ6時30分・9時・18時)

最新号No.345は2月14日(月)～20日(日)に放映します。 ※開局地域で、ケーブルテレビに加入している方がご覧になれます。 問合せ 広報広聴課 ☎5211-4174 ㉠http://www.city.chiyoda.lg.jp



お知らせ

千代田図書館 講演会 「戦前期の発禁本のゆくえ」

現在開催中の展示「戦前の出版検閲を語る資料展―浮かび上がる検閲の実態」(3月26日(土)まで開催)に関連して、講演会を開催します。

戦前期の内務省による出版検閲で発売頒布禁止や削除などの行政処分を受

けた図書(発禁本)は、現在どこにあるのでしょうか。発禁本の類型をつかんだ上で、日本国内のみならずアメリカに渡った検閲図書の所在についてお話しします。当日直接会場へ。

2月18日(金)19時～20時30分、千代田図書館特設イベントスペース(区役所9階)、定員40名(先着順)、講師＝大滝則忠さん(元国立国会図書館副館長) ※2月26日(土)～28日(月)は休館のため資料展はご覧になれません。 千代田図書館 ☎5211-4289

九段LLカフェ トーク&ディスカッション 「テレビ局社員が語る「デジタル革命でテレビはこう変わる」

テレビ放送のデジタル化により、テレビ番組の楽しみ方は、ワンセグ、データ放送、インターネットと広がってきました。人気番組を放送するだけでなく、新しい情報を発信することで、視聴者にどのようにテレビを楽しんでもらえるか。現在進行形のテレビの変

化と未来について、テレビ朝日の社員がわかりやすくお話しします。

とき 3月24日(木)19時～21時
会場 九段生涯学習館(九段南1-5-10)
対象 15歳以上の方100名(申込順) ※高校生の参加は保護者の同伴が必要
講師 藤本幸子さん(テレビ朝日コンテンツビジネス局戦略担当副部長)ほか
参加費 400円(区内在住者・すぼすたちよだ会員は300円)
申込み 2月7日(月)10時から3月14日(月)17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎3234-2841 ㉠http://www.kudan-ll<エルエル>.info)へ。



AIR 3331展 ―アーティスト・イン・レジデンス―

日本各地から集まったアーティストたちが千代田区に滞在し、アーツ千代田3331で作品を制作・展示します。関連イベントも行いますので、ぜひご参加ください。

■オープンアトリエ 作品の制作過程を見学できます。 とき 2月28日(月)まで
■作品展 とき 2月25日(金)～3月13日(日)

※いずれも12時～19時(金・土曜20時まで・火曜休場)

- 関連イベント
①ワークショップ(下図表参照)
②シンポジウム「AIR 3331の可能性」 展示作品のプレゼンテーションとアーティストが滞在中に感じた「AIR 3331」の可能性を語り合います。 2月26日(土)14時～17時、定員50名(申込順)、パネラー＝レジデンス・アーティスト4名/中村政人さん(アーツ

千代田3331統括ディレクター) 申込み ファクシミリまたはEメール(記入例参照)に参加人数を記入しアーツ千代田3331(外神田6-11-14日練成中学校 ☎6803-2441 ㉠6803-2442 ㉡info@3331.jp)へ。

※同時開催で海外アーティストのワークショップや展示もあります。詳しくは、アーツ千代田3331のホームページ(<http://www.3331.jp>)をご覧ください。

―いずれも― 会場 アーツ千代田3331・1階

とき	テーマ	アーティスト(在住地)	持ち物等	定員(申込順)
2月11日(祝)13時～15時	物語を着る	久野志乃(北海道)	思い出のある自分の服とそのエピソードを200～400字で。	高校生以上12名
20日(日)13時～15時	WORLD MAP (ワールドマップ)	宮田君平(福岡)	作品の一部に使用する日用品。作業のできる服装で。	小学校高学年以上20名
25日(金)15時～17時(発表は19時～)	小さな音を体験し発表しよう	吉濱翔(沖縄)	好きな音が出る物(ギター・小石・釣ざおなど)を数点。	15名
2月20日(日)まで随時	3331の小人図鑑	東野哲史(東京)	テーマを選び、小人の想像図(名前、性格、特徴など)を描く。	申込み不要

現地で異なる生活や文化に触れる

一歩から始めました。この小さな第一歩を踏み出したことで、さまざまな方と出会え、色々な体験をすることができ、とても大きな糧となりました。今後はこのツアーで得たことをいかせるよう、努



矢口愛沙さん(区内在住/高校生) ベトナムへ行き、日本と異なる生活や文化に触れたことは、とても新鮮でした。また、自ら現地へ足を運ぶのはじめて関わることなど、貴重な体験ができました。ベトナムで学び、感じたことは自分の中に一生とまると思っています。そして、得てきた体験を無駄にせず、将来にいかしたいと思っています。



⑦市場の様子(バンメトート市)

がどんなに恵まれている環境かを知ることができました。このツアーで学んだことが、これからの自分の進路に役立つよう、色々なことに目を向けて挑戦しようと思っています。



小川琴末さん(区内在学/高校生) 学校で習ったり、インターネットで調べたりするだけではなく、実際に現地では、日本人ボランティアやガイドの方から、ベトナムの方が日本に対してどのような話か聞かれました。ベトナムの方との交流だけではなく、今回のツアーに参加した、普段あまり関わりのない方との交流も大きな収穫でした。



山下真波さん(区内在住/大学生) 私はちよだ地球市民ツアーで「知ることの大切さ」を学びました。1週間という短い期間でしたが、ベトナムについてさまざまな事を知ることが出来て、今後自分なりに知っていききたいと思いました。また、日本語を勉強している方との交流を通して、自分が暮らす恵まれた日本という国についても知りたいたいと感じました。



⑧サイゴン大教会(ホーチミン市)

色濃く残るベトナム戦争の影響

影山佐和子さん(区内在住/大学生) ベトナム戦争の事実を目の当たりにして深く考えさせられました。ベトナム戦争を知る機会が少なく、知っていることには理由がなければ、いまだに枯葉剤などによる影響は色濃く残り、戦争は昔のことという意識は恥ずかしい思いがします。また、ベトナム人の「許す文化」という言葉はとて



⑨クチトンネルの戦時中の遺構(クチ)

影山佐和子さん(区内在住/大学生) ベトナム戦争の事実を目の当たりにして深く考えさせられました。ベトナム戦争を知る機会が少なく、知っていることには理由がなければ、いまだに枯葉剤などによる影響は色濃く残り、戦争は昔のことという意識は恥ずかしい思いがします。また、ベトナム人の「許す文化」という言葉はとて



佐藤葉留乃さん(区内在学/高校生) ちよだ地球市民ツアーに参加して学んだことや自分で実際に見たことを、将来のためにどのように役立てられるのかを考えています。お互いの言語が違っていても通じあえたり、日本のことを学びました。しかし、まだ自分の中で納得のいかないうちもあります。今後は、今回経験したことを踏まえて、納得できるまで調べ、しっかりと自分のものにしたと思います。今回の貴重な体験を、少しでも将来にいかせたいと思います。



秋山飛鳥さん(区内在学/高校生) ちよだ地球市民ツアーに参加して、たくさん

生活ほっとライン

募集

情報交流会・MIW千夜一夜

働きながら社会貢献を始めてみる—自分の力を活かす方法—

「あなたにできる社会貢献」をテーマに、NGO団体「Room to Read」で活動中の直江智子さんと原珠美さんをゲストに迎え、実際の活動についての話や自分の力を活かす方法、プライベートと両立する方法などを伺います。企画・進行は、MIW運営協議会が行います。 ※同NGO団体は、途上国での学校・図書館の建設や女子教育プログラム等の実施など、子どもたちに教育を提供する活動を行っています。

連続講演会 知られざる幕臣たちの千代田

「龍馬伝」など幕末史が注目される中、幕府にも時代を担った優れた幕臣が多数いました。影で活躍をしていた幕臣たちの実態にスポットを当てながら、小説の中に描かれた幕臣たちを紹介します。

とき・内容等

- ①2月22日「幕臣たちの外交力」越智道雄さん(明治大学名誉教授)
②3月8日「旗本夫人からみた江戸」深沢秋男さん



▲江戸城明け渡しの際の影の功労者・大久保一翁

3月3日(木)19時~20時30分、男女共同参画センターMIW交流サロン(区役所10階)、定員30名(申込順)、電話・ファクシミリまたはEメール(7面参照)でMIW(☎5211-8845 ㊚5211-8846 ㊗miw@city.chiyoda.tokyo.jp)へ。 ※託児サービス(有料・2週間前までに要予約)あり。

樋口一葉誕生日公演 語り芝居「にごりえ」に招待

毎年恒例の樋口一葉生誕の地で行われる公演に、区内在住・在勤者を無料招待します。今回は、語り芝居「にごりえ」を、戦後の芸能界を生き、ドラマ「事件記者」「西部警察」で有名な高城淳一さんの演出でお楽しみください。

- ①3月24日(木)14時~②25日(金)14時~③25日(金)18時~(開場は30分前から)、内幸町ホール、無料招待枠=区内在住・在勤者各回5組10名(抽選)、出演=平田京子さん(俳優)・桑原美帆さん(同)・笈川勉さん(同)、2月25日(金)(必着)までに往復ハガキまたはEメール(7面参照)に希望日時を記入し内幸町ホール(〒100-0011内幸町1-5-1 ☎3500-5578 ㊗uchisaiwai@c-linkage.co.jp)へ。

- (昭和女子大学名誉教授)
③3月22日「龍馬、海舟を動かした男〜大久保一翁」古川愛哲さん(作家)
④3月29日「文学の中に描かれた『幕臣と志士たち』」新井巖さん(わがまち人物館館長)
※いずれも火曜(全4回)19時~(1時30分程度)
会場 グランドアーク半蔵門(半町1-1)
定員 45名(申込順)
参加費 2,000円(全4回分)
申込み 2月15日(火)(必着)までに往復ハガキ(7面参照)で番町まちづくり文学館・新井(〒102-0084二番町1-2-610 ☎3262-5411)へ。

平和への祈りをこめて

展示会・コンサート・映画鑑賞会を開催

昭和20年3月10日未明の大空襲で一夜にして10万人ともいわれる尊い命が失われました。この日を忘れることなく、世界の恒久平和を願い、展示会と平和コンサート、映画鑑賞会を開催します。当日直接会場へ。

東京大空襲資料写真パネル展・戦時下の資料展

昭和20年当時の航空写真、空襲直後の千代田区のまち並み・風景等数十点の写真・資料を展示します。
とき 3月4日(金)~10日(木)9時~20時(土・日は17時まで)
平和コンサート



とき 3月10日(木)18時30分~20時
定員 80名(先着順)
演奏 フルートカルテット・MinKU(ミンク)=写真上

—いずれも—
会場 区民ホール(区役所1階)
■平和映画鑑賞会「父親たちの星条旗」
とき 3月8日(火)18時30分~20時
会場 いきいきプラザ一番町地下1階 カスケードホール(一番町12)
定員 120名(先着順)



—いずれも—
問合せ 国際平和・男女平等人権課 ☎5211-4165

「ちよだ今昔写真展」を、東京大空襲資料写真パネル展と同時開催します。
問合せ 広報広聴課 ☎5211-4174